

**Dodatok č. 12** (ev. č. 14070020RJ54535)  
**k Zmluve o poskytovaní údajov** č. 13 / 2002 (ďalej ako Zmluva)  
uzatvorenej dňa 13. 6. 2002 medzi

**Dodávateľom:** DataCentrum  
Cintorínska 5  
814 88 B r a t i s l a v a (ďalej len „dodávateľ“)  
*V zastúpení:* Ing. Mojmír Kollár, riaditeľ  
*IČO:* 151 564  
*Bankové spojenie:* Štátna pokladnica  
*Číslo účtu:* 7000092410/8180

a

**Odberateľom:** UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s.  
pobočka zahraničnej banky  
Šancová 1/A  
813 33 B r a t i s l a v a (ďalej len „odberateľ“)  
*V mene ktorého koná:* Ing. Tomáš Sychra, manažér centrálného nákupu  
Jiřina Roubíčková, špecialista nákupu  
*IČO:* 47251336  
*Bankové spojenie:* UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s.  
*Číslo účtu:* 9342110016/1111

## I. Predmet dodatku

### A) Aktualizácia Prílohy č.1

Zmluvné strany sa v súlade s čl. I. Zmluvy dohodli na zmene a aktualizácii Prílohy č.1, ktorá je súčasťou predmetnej zmluvy.

## II. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú bezo zmien.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na Centrálnom registri zmlúv.
3. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa

V Prahe dňa 31. 10. 2014

za DataCentrum

za UniCredit Bank Slovakia a. s.,  
pobočka zahraničnej banky

Ing. Mojmír Kollár  
riaditeľ DataCentra

Ing. Tomáš Sychra  
manažér centrálného nákupu

Jiřina Roubíčková  
špecialista nákupu

**Príloha č. 1 (aktualizovaná dodatkom č. 12, ev. č. 14070020RJ54535)  
k Zmluve o poskytovaní údajov č. 13/2002 uzavretej dňa 13.6.2002**

## 1. Špecifikácia predmetu zmluvy

Predmetom zmluvy je spracovanie a odovzdanie údajov z účtovných výkazov za účtovné jednotky v Slovenskej republike za rok 2013, účtujúce v sústave jednoduchého i podvojného účtovníctva, podľa nižšie uvedenej podrobnej špecifikácie (ďalej len „požadované údaje“). Požadované údaje v zmysle tohoto bodu sú spracované z nasledovných výkazov:

- a) právnické osoby: Súvaha Úč. POD 1-01,  
Výkaz ziskov a strát Úč. POD 2-01,
- b) fyzické osoby: Výkaz o príjmoch a výdavkoch Úč. FO 1-01,  
Výkaz o majetku a záväzkoch Úč. FO 2-01.
- c) neziskové organizácie: Súvaha Úč. NUJ 1-01  
Výkaz ziskov a strát Úč. NUJ 2-01  
Výkazu o majetku a záväzkoch Výkaz NO Úč. 2-01  
Výkazu o príjmoch a výdavkoch Výkaz NO Úč. 1-01

## 2. Doba plnenia predmetu zmluvy

DataCentrum sa zaväzuje odovzdať údaje UniCredit Bank Slovakia a. s. v nasledovných etapách:

1. predbežné požadované údaje (súbor DSG13\_1) za rok 2013 - do 1 mesiaca od nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku č. 12 k zmluve,
2. konečné požadované údaje (súbor DSG13) za rok 2013 - do 28. 2. 2015.

## 3. Podmienky odovzdania predmetu zmluvy

Formát poskytovaných údajov: súbor DSG13:textový–**txt**, oddeľovač: ; slovom: bodkočiarka

Druh výstupných médií: CD.

Osoby, ktoré údaje preberajú: Marcela Rakúsová, Rastislav Šalak

## 4. Cena

Cena je stanovená v súlade so zákonom o cenách č. 18/1996 Z.z. a vykonávacej vyhlášky MF SR 87/1996 Z.z. k tomuto zákonu. Za poskytnutie požadovaných údajov podľa článku I tejto zmluvy uhradí UniCredit Bank Slovakia a. s. DataCentru dohodnutú cenu vo výške:

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. predbežné požadované údaje (ďľa 2.1 tejto Prílohy): | 477,996 EUR |
| 2. konečné požadované údaje (ďľa 2.2 tejto Prílohy):   | 398,330 EUR |

---

**Spolu:**

**876,326 EUR**

Uvedené čiastky budú uhradené za každú etapu samostatne.

V Bratislave dňa 4.11.2014

V Prahe dňa 31. 10. 2014

za DataCentrum

za UniCredit Bank Slovakia a. s.,  
pobočka zahraničnej banky

Ing. Mojmir Kollár  
riaditeľ DataCentra

Ing. Tomáš Sychra  
manažér centrálného nákupu

Jiřina Roubíčková  
špecialista nákupu